

# Tuberculoza (TB)

Informații și recomandări pentru pacienți și vizitatori

## Măsuri de prevenție și control al infecțiilor

Dacă aveți sugestii privind modificarea sau îmbunătățirea informațiilor din această broșură, luați legătura cu personalul bibliotecii SWB la interior 3587 sau trimiteți un mesaj la adresa de e-mail [swbh.library@nhs.net](mailto:swbh.library@nhs.net).



Fundația educațională a Universității din Birmingham

Include spitalele City, Sandwell și Rowley Regis

© Sandwell and West Birmingham Hospitals, Fundația NHS

ML5453

Data publicării: aprilie 2022

Data revizuirii: aprilie 2025

## Ce este tuberculoza?

Tuberculoza (TB) este o boală infecțioasă vindecabilă care afectează în cele mai multe cazuri plămâni, dar poate afecta orice altă parte a corpului.

## Care sunt simptomele?

Tuberculoza este provocată de o bacterie numită Mycobacterium tuberculosis, care poate fi transmisă de o persoană infectată cu TB. Tuberculoza afectează diverse părți ale corpului, așadar poate fi transmisă în diverse moduri. Dacă o persoană are tuberculoză pulmonară, o poate transmite prin tuse sau strănut, iar picăturile de salivă sunt inhalate de alte persoane.

## Cine prezintă riscul cel mai mare?

Tuberculoza poate afecta persoanele de toate vârstele; există însă o incidență mai mare în unele țări, iar persoanele născute în țările respective sau care se află în vizită pot fi expuse unui risc crescut de a contracta boala. Medicul de familie vă poate informa dacă țara în care v-ați născut sau pe care ați vizitat-o prezintă risc crescut de tuberculoză.

Anumite categorii de persoane pot fi, de asemenea, mai expuse riscului de infectare, cum ar fi persoanele cu imunodeficiență, malnutriție sau cu boli cronice.

Persoanele cărora li s-a administrat BCG (vaccinul împotriva tuberculozei) prezintă risc mai scăzut de a se îmbolnăvi de tuberculoză; cu toate acestea, niciun vaccin nu asigură protecție în proporție de 100%.

## Care sunt simptomele?

Tusea este unul dintre cele mai întâlnite simptome ale tuberculozei. Printre alte simptome se numără:

- hemoptizie (spută sau expectorație cu sânge)
- pierderea poftei de mâncare
- pierdere în greutate
- transpirații nocturne
- durere în piept

## Observații

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## Alte surse de informații:

### Site-ul NHS

[www.nhs.uk](http://www.nhs.uk)

### Informații despre TB:

[www.nhs.uk/conditions/tuberculosis-tb/](http://www.nhs.uk/conditions/tuberculosis-tb/)

### Informații despre vaccinul BCG împotriva tuberculozei:

[www.nhs.uk/conditions/vaccinations/bcg-tuberculosis-tb-vaccine/](http://www.nhs.uk/conditions/vaccinations/bcg-tuberculosis-tb-vaccine/)

### Serviciul NHS 111:

<https://111.nhs.uk/>

## Surse utilizate pentru informațiile din această broșură

- Institutul Național pentru Excelență în Sănătate și Îngrijire (2019). Ghid despre tuberculoză NICE [NG33]. Se poate consulta pe: <https://www.nice.org.uk/guidance/ng33> (accesat la 4 aprilie 2022).
- Comitetul Mixt pentru Tuberculoză al Societății Toracice Britanice. (2000). Controlul și prevenția tuberculozei în Regatul Unit: codul de practică 2000. *Thorax*, 55(11), 887-901.
- Joint, T. (1998). Chimioterapia și managementul tuberculozei în Regatul Unit: recomandări 1998. *Thorax*, 53(7), 536.

Agenția de Siguranță Sanitară din Regatul Unit (2013). Tuberculoza: cartea verde, capitolul 32: Informații despre imunizarea împotriva tuberculozei adresate cadrelor medicale din sistemul public, cu actualizări. Se poate consulta pe: <https://www.gov.uk/government/publications/tuberculosis-the-green-book-chapter-32> (accesat la 4 aprilie 2022).

- febră (temperatură mare)

Dacă tuberculoza afectează ganglionii limfatici, la nivelul gâtului vor exista noduli. Tuberculoza poate afecta orice parte a corpului, prin urmare alte simptome pot fi prezente.

## Diagnosticarea infecției cu TB

Pentru stabilirea diagnosticului de tuberculoză pulmonară se recurge, în general, la radiografie și analiză a unei probe de spută (flegmă). Tuberculoza prezentă în alte părți ale corpului poate fi descoperită după mai multe investigații.

Dacă ați fost diagnosticat(ă) cu tuberculoză, este posibil ca și un membru de familie apropiat să fie infectat. Clinica de pneumologie va informa membrii familiei cu privire la analizele de care pot avea nevoie, de exemplu o radiografie.

## Cum se tratează tuberculoza?

Tratamentul pentru tuberculoza activă constă în administrarea de pastile care trebuie luate regulat, de obicei timp de șase-nouă luni. Dacă ați fost diagnosticat(ă) cu tuberculoză, este posibil să fiți internat(ă) în spital pentru investigații suplimentare și să începeți tratamentul.

După externare, este posibil să fie nevoie să vă prezentați la un control în ambulatoriu la medicul specialist la început o dată la trei-patru săptămâni și apoi mai rar. De asemenea, este posibil ca evoluția dumneavoastră să fie monitorizată la clinica de pneumologie.

În multe cazuri, persoanele infectate cu tuberculoză sunt tratate la domiciliu. În această situație, asistența medicală pe care o veți primi va fi asigurată de asistenți medicali comunitari specializați în tratarea tuberculozei și de clinica de pneumologie. Este important să respectați recomandările asistenților medicali și să continuați să luați medicamentele. Dacă aveți nelămuriri, adresați-vă asistentului medical comunitar sau medicului de familie.

## Care sunt beneficiile tratamentului?

Tratamentul reușit înseamnă în general că persoana infectată se recuperează fără complicații majore.

## Care sunt riscurile tratamentului?

Medicamentele pot provoca reacții adverse precum:

- decolorarea urinei
- greață/vărsături
- icter, erupții, senzație de furnicături, amețală și tulburări de vedere.

Dacă apare vreuna dintre aceste reacții, informați medicul cât mai curând posibil.

## Care sunt riscurile dacă nu urmați tratamentul?

Dacă nu luați medicamentele sau setul complet de medicamente, infecția se poate agrava și poate fi fatală în cazuri grave. Pe lângă aceasta, dacă nu vă tratați sau nu luați setul complet de medicamente, riscați să fi infectați și pe alții și să dezvoltați tuberculoză multidrog-rezistentă (tuberculoză care nu răspunde la tratamente).

## Există tratamente alternative?

Nu există alte tratamente eficiente.

## Cum se poate preveni răspândirea tuberculozei?

Este posibil să mai fiți contagios/contagioasă timp de câteva săptămâni de la începerea tratamentului. Pentru a preveni răspândirea infecției:

- acoperiți-vă nasul și gura când tușiți
- aruncați șervețelele în coșul de gunoi și spălați-vă pe mâini temeinic
- luați toate medicamentele pentru tuberculoză exact așa cum v-a prescris medicul
- nu mergeți la serviciu/școală până când medicul de familie sau asistentul medical specializat în tuberculoză/medicul specialist nu vă spune că vă puteți întoarce.

## Dacă sunteți internat(ă)

Dacă sunteți internat(ă) în spital, veți primi îngrijirile medicale într-o cameră cu un singur pat din secție și este important să nu ieșiți din cameră, pentru a-i proteja pe alți pacienți care pot fi susceptibili la infecție. Dacă trebuie să ieșiți din cameră pentru analize/investigații (de exemplu, radiografie), vi se poate solicita să purtați mască dacă sunteți contagios/contagioasă. Probabil că va trebui să stați în izolare timp de aproximativ două săptămâni și vi se vor preleva mai multe probe de spută pentru a se verifica eficiența tratamentului.

Este important să anunțați personalul spitalului dacă vreunul dintre membrii de familie care vă vizitează are tuberculoză sau simptome de tuberculoză. Dacă sunt considerați contagioși, li se poate solicita să nu vă viziteze (cu excepția situațiilor excepționale) până când nu mai sunt contagioși.

## Date de contact

Dacă aveți întrebări sau nelămuriri, adresați-vă medicului curant, medicului de familie, asistenților medicali comunitari specializați în tratarea tuberculozei sau asistentului medical responsabil cu prevenția și controlul infecțiilor din cadrul spitalului .

## Asistenți medicali comunitari specializați în tratarea tuberculozei Locuitorii din Sandwell

0121 507 3107

## Locuitorii din Birmingham

Heart of England Fundația NHS

0121 424 2000 (cereți la clinica de pneumologie Birmingham)

## Serviciul de control al infecțiilor - SWBH

0121 554 3801 sau 0121 507 5195

## Serviciul NHS pentru non-urgente

NHS 111